

**OLYMPUS®**

**FR-WR**

التعليمات **AR**

شكراً لشرائك هذا المنتج من Olympus. لضمان سلامتك، يرجى قراءة دليل التعليمات هذا بعناية قبل الاستخدام. كذلك، يرجى الاحتفاظ بالدليل في المتناول للرجوع إليه مستقبلاً. تأكد من قراءة أدلة التعليمات الخاصة بالفتاح ووحدة التحكم اللاسلكي كذلك. في حالة استخدامك المنتج خارج دولة أو منطقة الشراء، فقد تنتهك اللوائح المحلية. ولا تتحمل Olympus أي مسؤولية في هذه الحالة.

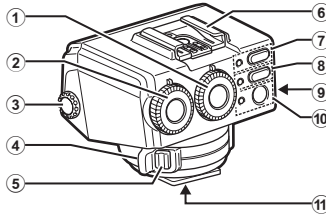
## التحقق من محتويات العبوة



- جراب
- التعليمات (هذا الدليل)
- بطاقة الضمان

● مُستقبل الموجات الراديوية اللاسلكي: FR-WR

## أسماء الأجزاء



- |            |                              |            |                              |
|------------|------------------------------|------------|------------------------------|
| 7. ص. .... | 7. مصباح/زر X-RCV            | 7. ص. .... | 1. قرص المجموعة (C/B/A)      |
| 7. ص. .... | 8. مصباح/زر BEEP             | 7. ص. .... | 2. قرص القناة (1-15)         |
| 3. ص. .... | 9. غطاء حذيرة البطاريات      | 3. ص. .... | 3. طرف توصيل الفتاح الخارجي* |
| 5. ص. .... | 10. مصباح/زر ON/OFF          | 4. ص. .... | 4. مثبت                      |
|            | 11. مقبس الحامل ثلاثي الأرجل | 4. ص. .... | 5. زر تحرير المثبت           |
|            |                              | 5. ص. .... | 6. قاعدة التثبيت             |

\* استخدم طرف توصيل الفتاح الخارجي عن توصيل فتاح تجاري عبر سلك مزمنة. قم دائماً بتركيب الغطاء عند عدم استخدام طرف توصيل الفتاح الخارجي.

1! إذا قمت بتوصيل نوع أقدم من الفتاح التجاري ذو جهد حوالي 350 فولت أو أعلى، فسوف يحدث خلل بالمستقبل اللاسلكي.

1! إذا قمت بتوصيل فتاح يحتوي على طرف اتصال لا يلبي معيار Olympus، فقد يخلت تشغيل المُستقبل اللاسلكي.

### إدخال البطاريات (تباع بشكل منفصل)

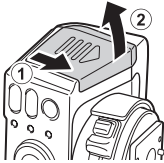
البطاريات التي يمكن استخدامها

اختر من البطاريات التالية.

- بطاريات هيدريد معدن النيكل (NiMH) قياس AAA (2 ×)
- بطاريات الخلايا الجافة القلوية قياس AAA (2 ×)
- ❗ بطاريات المنجنيز قياس AAA غير قابلة للاستخدام.

إدخال البطاريات

**1** افتح غطاء حجيرة البطاريات.

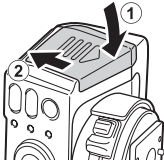


**2** أدخل البطاريات.

• تأكد من أن القطبية صحيحة (⊖/⊕).

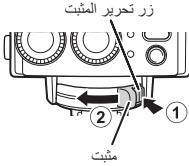


**3** أغلق غطاء حجيرة البطاريات.



## تركيب المُستقبل اللاسلكي

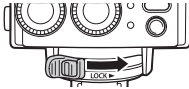
يصف هذا الإجراء كيفية تركيب المُستقبل اللاسلكي على حامل فلاش منفصل (FLST-1). في حالة تركيب المُستقبل اللاسلكي على مهائى قاعدة تثبيت تجاري، راجع دليل التعليمات الخاص بمهائى قاعدة التثبيت.



**1** احتفظ بضغط زر تحرير المثبت (1)، وحرك المثبت في اتجاه السهم (2).



**2** أدخل المُستقبل حتى النهاية في حامل الفلاش.



**3** حرك المثبت في اتجاه السهم.

### إزالة المُستقبل

قم بتنفيذ الخطوة 1 من الإجراء المذكور أعلاه وقم بإزالة المُستقبل من حامل الفلاش.

## تركيب الفلاش على المُستقبل اللاسلكي

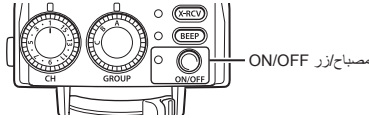
في حالة تركيب فلاش تجاري على المُستقبل اللاسلكي، راجع دليل التعليمات الخاص بالفلاش.

- 1 تأكد من إيقاف تشغيل كل من المُستقبل والفلاش.
- 2 قد يتسبب وجود أسلاك أو رطوبة على نقاط التلامس الكهربائية في حدوث خلل بالتشغيل. قم بمسح أي أسلاك أو رطوبة قبل تركيب الفلاش على المُستقبل.

1 أدخل الفلاش حتى النهاية في قاعدة التثبيت الخاصة بالمُستقبل.



## تشغيل الطاقة



1 اضغط الزر ON/OFF.

- 1 في حالة وميض مصباح ON/OFF، فذلك يعني انخفاض شحن البطاريات جدًا. استبدل البطاريات في أقرب وقت ممكن.

## إيقاف تشغيل الطاقة

اضغط الزر ON/OFF.

## إيقاف التشغيل التلقائي

في حالة انقضاء 60 دقيقة تقريبًا بدون أي عمليات، سيتم إيقاف تشغيل الطاقة تلقائيًا. اضغط الزر ON/OFF عندما تريد استخدام المُستقبل مرة أخرى.

## التصوير اللاسلكي الراديوي

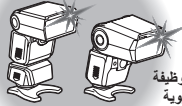
يمكنك تركيب وحدة تحكم على الكاميرا واستخدام وحدة التحكم وكذلك فلاش يدعم الوظيفة اللاسلكية الراديوية للتحكم في هذا المُستقبل اللاسلكي من خلال الاتصالات الراديوية. تعمل هذه الوظيفة فقط مع منتجات Olympus التي تدعم الوظيفة اللاسلكية الراديوية. راجع موقع Olympus على الإنترنت للحصول على المعلومات حول المنتجات التي تدعم الوظيفة اللاسلكية الراديوية.

### التحكم بالمجموعة

يمكنك التحكم في ما يصل إلى ثلاث مجموعات من المُستقبلات. وضمن كل مجموعة، ستطلق الفلاشات باستخدام نفس الإعدادات. تتيح لك هذه الوظيفة استخدام فلاش Olympus لا يدعم الاتصالات الراديوية كجزء من نظام الاتصال الراديوي.

#### المجموعة B

فلاش (بياع بشكل منفصل)  
+  
مُستقبل لاسلكي



فلاش مزود بالوظيفة  
اللاسلكية الراديوية  
(بياع بشكل منفصل)

#### المجموعة A



فلاش مزود بالوظيفة اللاسلكية الراديوية (بياع بشكل منفصل) /  
وحدة تحكم لاسلكي (تباع بشكل منفصل)

#### المجموعة C



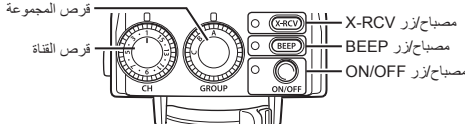
فلاش مزود بالوظيفة  
اللاسلكية الراديوية  
(بياع بشكل منفصل)

### مسافة الاتصال

الحد الأقصى لمسافة الاتصالات اللاسلكية الراديوية باستخدام هذا المُستقبل اللاسلكي هو حوالي 30 متر (تحت ظروف القياس الخاصة بشركة Olympus).  
• تفترض هذه المسافة عدم وجود أي عوائق، أو مواد حاجبية، أو تداخل راديوي من الأجهزة الأخرى.  
• قد تكون مسافة الاتصال أقصر على حسب مواضع الأجهزة، البيئة المحيطة، ظروف الطقس، وعوامل أخرى.

### التردد

يستخدم هذا المنتج النطاق 2.4 جيجاهرتز للاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، قد تستخدم أجهزة لاسلكية أخرى نفس التردد.



- 1** قم بتشغيل الفلاش.
  - راجع دليل الفلاش للحصول على التفاصيل.
- 2** اضغط زر ON/OFF لتشغيل المُستقبل اللاسلكي.
  - سيضيء مصباح ON/OFF.
- 3** احتفظ بضغط الزر X-RCV لاختيار وضع تشغيل.
  - مصباح X-RCV مضاء: وضع RCV (تقوم بضبط وضع التحكم بالفلاش وشدة الفلاش على وحدة التحكم اللاسلكي. يتلقى هذا المُستقبل اللاسلكي معلومات الضبط وإشارة الإطلاق من وحدة التحكم اللاسلكي. ثم يُطلق الفلاش المتصل بهذا المُستقبل اللاسلكي ومضة فلاش).
  - مصباح X-RCV مُضاء: وضع X-RCV (تقوم بضبط وضع التحكم بالفلاش وشدة الفلاش على الفلاش المتصل بهذا المُستقبل اللاسلكي. يتلقى هذا المُستقبل اللاسلكي إشارة إطلاق من وحدة التحكم اللاسلكي. ثم يُطلق الفلاش المتصل بهذا المُستقبل اللاسلكي ومضة فلاش باستخدام إعدادات هذا المُستقبل اللاسلكي).
- 4** أدر قرص المجموعة لاختيار مجموعة اتصال.
  - اضبط وضع التحكم بالفلاش وشدة الفلاش.
- 5**
  - وضع RCV: اضبط وضع التحكم بالفلاش وشدة الفلاش على وحدة التحكم اللاسلكي.
  - وضع X-RCV: اضبط وضع التحكم بالفلاش وشدة الفلاش على الفلاش المتصل بهذا المُستقبل اللاسلكي.
- 6** أدر قرص القناة لاختيار قناة اتصال.
  - اختر نفس القناة التي قمت بضبطها على وحدة التحكم اللاسلكي.

## إعداد آخر

ضبط صوت تنبيه للإشارة إلى أن الفلاش جاهز للإطلاق

- 1** احتفظ بضغط زر BEEP حتى يضيء مصباح BEEP.
  - لتعطيل صوت التنبيه، احتفظ بضغط الزر BEEP حتى ينطفئ مصباح BEEP.

## احتياطات السلامة

اقرأ التحذيرات والتنبيهات بعناية لضمان الاستخدام الآمن. تهدف احتياطات السلامة إلى حماية المستخدمين والأشخاص الآخرين ومنع إلحاق الضرر بممتلكاتك.

**⚠ تحذير** قد يؤدي عدم الالتزام بالاحتياطات المشار إليها بذلك الرمز إلى الإصابة أو الوفاة.

- لا تستخدم الفلاش في الأماكن التي قد تكون معرضة إلى الغازات القابلة للانفجار أو القابلة للاشتعال. وإلا فسويدي ذلك إلى اشتعال حريق أو حدوث انفجار.
- لا تقم بلحام المنتج بشكل مباشر أو تعديله، أو إعادة تشكيله، أو تفكيكه.
- لا تغطي المنطقة الباعثة للضوء الخاصة بالفلاش بيدك، ولا تلمس المنطقة الباعثة للضوء بعد الإطلاق المتواصل. فقد يتسبب ذلك في حروق في جلدك.
- يؤدي دخول الماء والمواد الغريبة إلى الجهاز إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية. في حالة انغمار الجهاز أو تعرضه للماء أو دخول مواد غريبة، قم بإيقاف تشغيل الطاقة على الفور، وانزع البطاريات بحرص. اتصل بالموزع أو استشر محطة خدمة Olympus المعتمدة.
- لمنع وقوع الحوادث المرورية، لا تصوب الفلاش إلى شخص يقود مركبة.
- لا تستخدم الفلاش أو مصباح التركيز التلقائي AF بالقرب من أشخاص آخرين (خاصة الأطفال). احتفظ بالفلاش بعيداً عن متناول الأطفال. قد يتسبب الضوء الصادر عن الفلاش في حدوث إعاقة بصرية.
- لمنع حدوث دائرة قصر، لا تستخدم بطاريات غلافها الخارجي (غلافها العازل) تالف.
- لا تخلط بين البطاريات القديمة والجديدة، أو البطاريات المصنوعة من قبل جهات صنع مختلفة.
- لا توصل أي مواد مثل المعادن بالطرف (+) أو (-) للبطاريات.

**⚠ تنبيه** قد يؤدي عدم الالتزام بالاحتياطات المشار إليها بذلك الرمز إلى الإصابة أو الإضرار بالممتلكات.

- إذا لاحظت وجود أي شيء غير طبيعي كرائحة، ضوضاء، أو دخان، توقف عن استعمال الجهاز. وإلا فقد يندلع حريق أو يحدث حرق نتيجة لذلك. انزع البطاريات بحرص لتجنب نفسك الإصابة بحروق، واتصل بالموزع أو استشر محطة خدمة Olympus المعتمدة.
- استخدم البطارية الأصلية المحددة. هناك خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع بطارية غير صحيح.
- لا تقم بالتشغيل وبيدك مبللة. فقد يؤدي ذلك إلى خلل في التشغيل وصدمة كهربائية.
- لا تستخدم البطاريات أو تخزينها في مناطق معرضة لدرجات حرارة عالية كما في ضوء الشمس المباشر أو في سيارة مغلقة في يوم مشمس أو بالقرب من مدفأة.
- التشغيل المستمر المتكرر قد يؤدي إلى آثار صحية سلبية.
- يمكن أن يسبب الاتساخ أو الماء على أطراف التوصيل أعطالاً. قم بإزالة الاتساخ والماء وغيره من الأجسام الغريبة قبل تركيب الوحدة في الكاميرا.



## استخدام الوظيفة اللاسلكية الراديوية

- عند استخدام وظيفة الاتصال اللاسلكي الراديوي، يجب الامتنثال لجميع القوانين واللوائح المحلية.
- في حالة استخدامك المنتج خارج منطقة الشراء، فقد تنتهك اللوائح المحلية الخاصة بموجات الراديو. ولا تتحمل Olympus أي مسؤولية في هذه الحالة.
- أوقف تشغيل المنتج في المستشفيات والأماكن الأخرى التي يوجد بها تجهيزات طبية. قد تؤثر موجات الراديو الصادرة من المنتج بشكل سلبي على التجهيزات الطبية، مما يسبب خلل يؤدي إلى حادث.
- أوقف تشغيل المنتج عندما تكون على متن طائرة.
- استخدام الأجهزة اللاسلكية على متن الطائرة قد يعوق التشغيل الآمن للطائرة.

## المواصفات

نوع المنتج	مُستقبل موجات راديوية لاسلكي
الحد الأقصى لمسافة الاتصال*1	حوالي 30 م
التردد	النطاق 2.4 جيجا هرتز
عدد القنوات	15
عدد المجموعات	3
أوضاع التحكم	RCV (تحكم بالفلاش من وحدة التحكم)، X-RCV (تحكم بالفلاش المتصل)
مؤشر اكتمال الشحن	صوت التنبيه
طرف التوصيل الخارجي	طرف المزامنة (مخرج)
مصدر الطاقة	بطاريات الخلايا الجافة القلوية قياس AAA × 2 / بطاريات هيدريد معدن النيكل (NiMH) قياس AAA × 2
وظيفة مقاومة الرذاذ (النوع)	الفئة 1 (IPX1)
مدة قابلية التشغيل*1	حوالي 6.4 ساعة (عند استخدام بطاريات الخلايا الجافة القلوية قياس AAA)
درجة حرارة لاطوية قابلية التشغيل*2	من 10- إلى 40 درجة مئوية / من 30 إلى 90%
درجة حرارة لاطوية ضمان التخزين	من 20- إلى 60 درجة مئوية / من 10 إلى 90%
الأبعاد	حوالي 59.1 (عرض) × 46.1 (ارتفاع) × 51.0 (عمق) مم [باستثناء الأجزاء البارزة]
الوزن	75 جم [باستثناء البطاريات]

المواصفات عُرضة للتغيير دون إشعار.

\*1 تعتمد القيم على ظروف الاختبار في Olympus وقد تختلف وفقاً لظروف التصوير. تفترض القيم استخدام بطاريات جديدة أو بطاريات قليلة لإعادة الشحن مشحونة بالكامل.

\*2 في درجات الحرارة المنخفضة، قم بتدفئة البطاريات قبل الاستخدام. على سبيل المثال، ضع البطاريات في جيبك.

الدعم التقني للعملاء في أوروبا

الرجاء زيارة الموقع

<http://www.olympus-europa.com>

أو الاتصال بالرقم: هاتف: 00800 - 67 10 83 00 (مجاني)

237 73 899 - 49 40 + (بمقابل مادي)



تاريخ الإصدار 2018.10

**OLYMPUS®**



WD510600  
Printed in Germany

© 2018 OLYMPUS CORPORATION